

一月三十日
真福雷永明（司鐸）（紀念）

真福雷永明神父一九〇七年生於意大利西西里島，十一歲時加入方濟會。在紀念孟高維諾進入中國六百周年時（一九二六年），他知道中國仍未有從原文翻譯的全本中文聖經，就已下決心把聖經翻譯中文。一九三〇晉鐸，一九三一年奉派往中國，赴湖南衡陽，任小修院院長。他隨即自修中文，且自一九三五年起，開始將聖經逐卷翻譯成中文。一九四五年八月二日，雷神父連同四位青年神父，在北平創立「思高聖經學會」，為中文聖經服務。一九四八年，思高聖經學會遷往香港，繼續譯經工作，終於一九六八年十二月八日，在香港出版首本從原文翻譯的中文聖經合訂本；一九七五年出版《聖經辭典》。雷神父堪稱「中國聖熱羅尼莫」。

雷神父熱愛聖言，孝愛聖母；他說：「瑪利亞伴於我前，我寫作的時候，她的臨在是多麼溫良」。每逢譯好一卷聖經和出版一本新書，雷神父都將它奉獻於聖母台前，並於十二座他深愛的聖母堂奉獻彌撒。

一九七六年一月二十六日，雷神父安逝香港。一九八四年，香港教區胡振中主教向教廷申請開始雷永明神父的列品案；二〇一二年九月二十九日，教宗本篤十六世宣布雷永明為真福，稱許他為：天主上智的謙遜門徒、聖言的忠信使徒、充滿熱誠的遠東傳教士。

普世教會以每年一月二十六日作為真福雷永明的自由紀念日。香港教區將它移於一月三十日，作為必行紀念日。

集禱經

全能永生的天主，你恩賜真福雷永明神父堅強的信德和宗徒的精神。他曾遠涉重洋，以聖言服務中華教會，求你幫助我們藉真福雷永明神父的代禱和榜樣，熱愛聖言，聆聽聖言，並在聖言的光照下，時常履行你的聖意。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

可選用平日或紀念牧者或聖人的獻禮經和領聖體後經，見 233 頁。

讀經一般選用平日